



AH-64 Apache CP

25368, 25369

AMEWI



Herzlich willkommen bei AMEWI

Die AMEWI Trade GmbH ist ein international tätiges Import- und Großhandelsunternehmen im Bereich RC Modellbau und Spielwaren, mit Sitz in Borchon bei Paderborn. Unsere Produktpalette beinhaltet über 10.000 Artikel. Dazu gehören vor allem ferngesteuerte Auto-, Hubschrauber-, Boots- und Panzermodelle sowie ein reichhaltiges Zubehör und alle erforderlichen Ersatzteile. Unser Vertriebsnetz umfasst europaweit über 700 Fach- und Onlinehändlern.

Wenn Sie als Endverbraucher AMEWI-Produkte erwerben, gehen Sie einen Vertrag mit dem Einzelhändler ein. Wenden Sie sich bitte bei Gewährleistungsfällen immer an Ihren Händler.

Welcome to AMEWI

The Amewi Trade GmbH is an international import- and wholesale company for R/C models, toys and creative items, located in Borchon near Paderborn, Germany. Our product range includes over 10,000 items. Above all, this includes remote-controlled car, helicopter, boat, and tank models as well as a wide range of accessories and all necessary spare parts. Our sales network includes over 700 specialist dealer and online retailers across Europe.

When you purchase AMEWI products as an end consumer, you are entering into a contract with the retailer. Please always contact your dealer in warranty cases.

AMEWI Trade GmbH
Nikolaus-Otto-Str. 18
33178 Borchon
Germany

Servicezeiten: Dienstag 9:30 – 12:00 Uhr | Donnerstag 14:00 – 16:30 Uhr
Telefon: +49 180 5009821 (Festnetz 14Ct/Min., Mobil max. 42Ct/Min.)
Support: <https://amewi.com/Support>

**Hinweise zu Konformität / Declaration of conformity**

Dieses Modell wurde nach derzeit aktuellem Stand der Technik gefertigt. Das Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die CE-Konformität wurde nachgewiesen. Die Firma AMEWI Trade GmbH erklärt hiermit, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU (RED) entspricht. Den vollständigen Text der Konformitätserklärung finden Sie unter:

<https://amewi.com/Konformitaetserklaerungen>

Weitere Fragen zum Produkt und zur Konformität richten Sie bitte an:

AMEWI Trade GmbH Nikolaus-Otto-Str. 18, 33178 Borcheln oder über die Website <https://amewi.com>.

This product has been manufactured according to actual technical standards. The product is matching the requirements of the existing European and national guidelines. The Declaration of Conformity has been proofed. AMEWI Trade GmbH declares that this product is matching the basic requirements and remaining regulations of the guideline 2014/53/EU (RED). The declarations and documents are stored at the manufacturer and can be requested and applied there. <https://amewi.com/Konformitaetserklaerungen> For additional questions to the product and conformity please contact:



Amewi Trade GmbH Nikolaus-Otto-Str. 18, 33178 Borcheln Germany or website <https://amewi.com>.

**Sicherheits- und Gefahrenhinweise / Security and hazard warnings**

Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Anspruch auf Gewährleistung. Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung!

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Gerätes nicht gestattet. Zerlegen Sie das Modell nicht.

Achtung Kleinteile. Erstickungs- oder Verletzungsgefahr durch Kleinteile.

Das Produkt ist kein Spielzeug und nicht für Personen unter 14 Jahren geeignet.

Das Produkt darf nicht feucht oder nass werden.

For damage, caused by disregarding of the manual, warranty expires.

We are not liable for secondary failures, material, or personal damage, caused by in proper usage or disregarding the security notices.

Based on security and registration (CE) reasons, it is forbidden to modify the product personally. Do not disassemble the product.

Small parts. Danger of suffocation or risk of injury caused by small parts.

Suitable for people aged 14+!

The product is not allowed to get moist or wet. The product is only allowed to be used on flat and clean surfaces. Even a drop down from a small height can cause damage to the product.


Hinweise zu Batterien & Entsorgung / Battery notice & disposal


Batterien / Akkus gehören nicht in Kinderhände.

Ein Wechsel der Batterien oder Akkus ist nur durch einen Erwachsenen durchzuführen. Niemals Akkus mit Trockenbatterien mischen. Niemals volle mit halbleeren Akkus/Batterien mischen. Niemals Akkus verschiedener Kapazitäten mischen. Versuchen Sie niemals Trockenbatterien zu laden. Achten Sie auf die korrekte Polarität. Defekte Akkus/Batterien müssen ordnungsgemäß (Sondermüll) entsorgt werden. Den Ladevorgang niemals unbeaufsichtigt durchführen. Bei Fragen zur Ladezeit lesen Sie die Bedienungsanleitung oder wenden Sie sich an den Hersteller.

Lesen Sie die Sicherheitshinweise und Warnungen, bevor Sie den Li-Ion-Akku verwenden oder aufladen. Stoppen Sie die Verwendung oder den Ladevorgang sofort, wenn der Akku ausläuft, eine Temperatur von über 70° C aufweist oder sonst etwas Ungewöhnliches auftritt. Laden und lagern Sie Akkus stets auf einer feuerfesten Unterlage bzw. in einer feuerfesten LiPo-Tasche. Verwenden Sie nur ein qualifiziertes und spezifisches Li-Po/Li-Ion-Ladegerät für Li-Po/Li-Ion-Akkus bzw. NiMH-Ladegerät für NiMH-Akkus. Laden Sie den Akku niemals unbeaufsichtigt. Laden Sie den Akku nicht auf, wenn der Ladevorgang 4,2 V / Zelle überschreitet. Laden Sie den Akku nicht mit einem Ladestrom über 2C. Bitte überprüfen Sie und stellen Sie sicher, dass Sie ein qualifiziertes Ladegerät verwenden. Ein nicht qualifiziertes Ladegerät kann einen Brand verursachen. Entladen Sie den Akku nicht mit einem Strom, der den maximalen Entladestrom überschreitet. Andernfalls führt dies zu einer Überhitzung des Akkus. Dies kann zu einem Platzen, zu einem Brand oder einer Explosion führen. Den Akku niemals zerlegen, durchstoßen, stoßen, fallen lassen, kurzschließen und / oder ins Feuer werfen. Unsachgemäße Verwendung wie Kurzschluss oder Überladung kann zu Explosionen oder zu einem Brand führen. Bewahren Sie den Akku an einem sicheren Ort auf, den Säuglinge oder Kinder nicht erreichen können.

Das oben beschriebene weist auf die Gefahr der Verwendung des Akkus hin. Der Benutzer übernimmt die volle Verantwortung für das Ergebnis der Verwendung des Akkus. Beachten Sie unbedingt unsere Sicherheitshinweise, welche Sie online unter <https://amewi.com/downloads/manuals/Akku-Sicherheitshinweise.pdf> finden können.

Batteries / rechargeable batteries do not belong in the hands of children.

Batteries or rechargeable batteries may only be changed by an adult. Never mix rechargeable batteries with dry batteries. Never mix full batteries with half-empty batteries. Never mix rechargeable batteries of different capacities. Never attempt to charge dry batteries. Ensure correct polarity. Defective rechargeable batteries/batteries must be disposed of properly (hazardous waste). Never carry out the charging process unsupervised. If you have any questions about the charging time, read the operating instructions or contact the manufacturer.

Read the safety instructions and warnings before using or charging the Li-ion battery.

Stop using or charging immediately if the battery is leaking, has a temperature of over 70° C or anything else unusual occurs. Always charge and store batteries on a fireproof surface or in a fireproof LiPo bag. Only use a qualified and specific Li-Po/Li-Ion charger for Li-Po/Li-Ion batteries or NiMH charger for NiMH batteries. Never charge the battery unattended. Do not charge the battery if the charging process exceeds 4.2 V / cell. Do not charge the battery with a charging current above 2C. Please check and ensure that you are using a qualified charger. An unqualified charger may cause a fire. Do not discharge the battery with a current that exceeds the maximum discharge current. Otherwise, this will cause the battery to overheat. This can lead to bursting, fire or explosion.

Never disassemble, puncture, knock, drop, short-circuit and/or throw the battery into a fire.

Improper use such as short-circuiting or overcharging can lead to explosions or fire.

Store the battery in a safe place where infants or children cannot reach it.

The above indicates the danger of using the battery. The user assumes full responsibility for the result of using the battery. Please be sure to observe our safety instructions which you can find online at <https://amewi.com/downloads/manuals/Akku-Sicherheitshinweise.pdf>



Entsorgungshinweise/ Disposal

Die Firma AMEWI Trade GmbH ist unter der Batt-Reg.-Nr. DE 77735153 sowie der WEEE-Reg.-Nr. 93834722 bei der Stiftung EAR angemeldet und recycelt alle gebrauchten elektronischen Bauteile ordnungsgemäß. Elektrische und elektronische Geräte dürfen nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Vorschriften. Sie als Endverbraucher sind gesetzlich (Batterieverordnung) zur Rückgabe aller gebrauchter Batterien und Akkus verpflichtet, eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt!

Schadstoffhaltige Batterien/Akkus sind mit nebenstehenden Symbolen gekennzeichnet, die auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweisen. Die zusätzlichen Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind Cd= Cadmium, HG=Quecksilber, Pb=Blei (Die Bezeichnungen stehen auf Batterien/Akkus z.B. unter dem links abgebildeten Mülltonnen-Symbol).



AMEWI is registered below the Bat-Reg.-No. DE 77735153 and WEEE-Reg.-No. 93834722 at the foundation EAR and recycles all used electronic parts properly. Electric and electronical products are not allowed to put in household garbage. Please dispose the product at the end of the lifetime according to the actual laws. You as a customer are responsible by law for the return of all used batteries, a disposal over the household garbage is forbidden!

Batteries containing hazardous substances are marked with the alongside symbols, which point to the prohibition of disposal in household garbage.

Additional notations for the critical heavy metal are Cd=Cadmium, Hg=Quicksilver, Pb=lead {Label is placed on the batteries, for example below the bottom left trash symbols).

Durch die RoHS-Kennzeichnung bestätigt der Hersteller, dass alle Grenzwerte der der Herstellung beachtet wurden.



Based on RoHS labelling the manufacturer confirms, that all limit values were taken care of at the time of manufacturing.

Mit dem Recyclingsymbol gekennzeichnete Batterien können Sie in jedem Altbatterien-Sammelbehälter (bei den meisten Supermärkten an der Kasse) entsorgen. Sie dürfen nicht in den Rest- bzw. Hausmüll.



Batteries labelled with the recycling symbol can be put into used battery collecting tank.
(Most supermarkets have)

They are not allowed to be put into local household garbage.

Die Firma Amewi Trade GmbH beteiligt sich am Dualen System für Verkaufsverpackungen über die Firma Landbell AG. Die verwendeten Verpackungen werden von Partner-Unternehmen (Entsorgern) bei den privaten Endverbrauchern (Haushalten, Gelber Sack, Gelbe Tonne) abgeholt, sortiert und ordnungsgemäß verwertet. Die Teilnahme an einem Dualen System trägt zur CO₂-Einsparung teil.



AMEWI Trade GmbH is involved in the dual system for boxing over the company Landbell AG. All used boxes are collected from partner companies (waste disposal contractor) at private customers (local household), sorted and properly utilized. The involvement in a Dual Systems helps to save CO₂ Emissions.


Vielen Dank / Thank you

Vielen Dank für den Kauf des Amewi Modells. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie für spätere Fragen auf.

Thank you for purchasing the Amewi Model. Please read the instruction manual carefully and keep it for future reference.


ACHTUNG! / WARNING!

Dieses ferngesteuerte Modell ist kein Spielzeug. Er besteht aus vielen Kleinteilen und ist nicht geeignet für Kinder unter 14 Jahren.

Für die Fernsteuerung werden vier 1,5V AA-Batterien benötigt.

Für das Modell wird ein 11,1V Lithium Akku verwendet (im Lieferumfang enthalten).

Halten Sie stets Ihre Finger von den Antriebsteilen und sonstigen beweglichen Teilen fern, um Verletzungen zu vermeiden.

Der Motor des Modells wird sehr heiß. Um Brandverletzungen zu vermeiden, lassen Sie den Motor nach der Nutzung 10-15 Minuten abkühlen bevor Sie ihn anfassen.

This remote-controlled model is not a toy. It consists of many small parts and is not suitable for children under 14 years.

Four 1.5V AA batteries are required for the remote control.

A 11,1V Lithium battery is used for the model (included).

Always keep your fingers away from the drive parts and other moving parts to avoid injury.

The model's motor gets very hot. To avoid burn injuries, allow the motor to cool for 10-15 minutes after use before touching it.


Über unangemessene Verwendung / On inappropriate use

Bitte demontieren oder ändern Sie das Modell und Zubehör wie Akku oder Fernsteuerung nicht in irgendeiner Form. Verwenden Sie dieses Produkt nicht unsachgemäß oder illegal und betreiben Sie es nicht auf eine Weise, die andere oder sich selbst in Gefahr bringen könnte.

Please do not disassemble or modify the model or accessories like battery or remote-control in any way. Do not use this product improperly or illegally and do not operate it in a manner that could endanger others or yourself.


Maximale Sendeleistung / Maximum transmitting power data

Betriebsfrequenz	2400-2483MHz	Operation Frequency:
Maximale Funkfrequenzstärke: Maximale Spitzenleistung	4dBm	Maximum Radio Frequency power: Maximum peak power



Wichtige Hinweise / Important notes

Hinweis: Dieses Produkt wird gemäß strengen Leistungsrichtlinien hergestellt und entspricht den Sicherheitsstandards und -anforderungen. Dieses Produkt ist nicht für Kinder unter 14 Jahren geeignet. Der Hersteller haftet nicht für Verletzungen oder Unfälle, die durch die Verwendung abnormaler Teile, übermäßige Abnutzung, unsachgemäße Montage oder Bedienung verursacht werden. Bitte betreiben Sie dieses Produkt sicher und verantwortungsbewusst.

Note: This product is manufactured according to strict performance guidelines and complies with safety standards and requirements. This product is not suitable for children under 14 years of age. The manufacturer is not liable for any injury or accident caused using abnormal parts, excessive wear and tear, improper assembly, or operation. Please operate this product safely and responsibly.



Vorsichtsmaßnahmen / Precautions

Bitte lesen Sie die folgenden Sicherheitsinformationen bevor Sie das Modell benutzen.

Bitte nutzen Sie das Modell nicht bei Regen, Schnee oder Gewitter. Wenn Flüssigkeit in die Elektronik eindringt, kann diese irreparabel beschädigt werden.

Bitte nutzen Sie das Modell nicht in einer Umgebung, die Sie nicht einsehen können.

Signalstörungen können das Modell außer Kontrolle geraten lassen. Bitte nutzen Sie das Modell nicht an folgenden Plätzen:

Please read the following safety information before using the model.

Please do not use the model in rain, snow, or thunderstorms. If liquid enters the electronics, they may be irreparably damaged.

Please do not use the model in an environment that you cannot see.

Signal interference can cause the model to go out of control. Please do not use the model in the following places:

In der Nähe eines Funkturms, Mobilfunkmasten oder anderen Orten mit aktiven Funkwellen. Near a radio tower, mobile phone masts or other places with active radio waves.	In der Nähe von Menschenmengen oder an öffentlichen Plätzen. Near crowds or in public places.	In der Nähe von Flüssen, Teichen oder Seen. Near rivers, ponds or lakes.	In der Nähe von Strommasten oder anderen Sendemasten. Near electricity pylons or other transmission towers.

Bitte bedienen Sie das Modell nicht, wenn Sie müde sind oder sich unwohl fühlen, Alkohol getrunken oder Drogen konsumiert haben dies kann Verletzungen bei Ihnen oder anderen führen.

Um Verbrennungen zu vermeiden, fassen Sie Antriebsteile und Motoren niemals während oder direkt nach der Nutzung an, da sie sehr heiß sein können.

Falsche Bedienung des Senders kann zu Verletzungen bei Ihnen oder anderen führen. Machen Sie sich unbedingt mit der Bedienung vertraut, bevor Sie das Modell benutzen.

Prüfen Sie das Modell und die Fernsteuerung vor der Nutzung. Prüfen Sie Schrauben auf ihren festen Sitz.

Wenn Sie mit der Nutzung fertig sind, schalten Sie unbedingt immer zuerst das Modell aus und dann die Fernbedienung. Ansonsten kann es sein, dass das Modell außer Kontrolle gerät.

Wenn das Modell außerhalb der Reichweite kommt, kann es außer Kontrolle geraten. Bitte bleiben Sie mit dem Sender stets in der Nähe des Modells.

Please do not operate the model if you are tired or unwell, have drunk alcohol or taken drugs - this may cause injury to yourself or others.

To avoid burns, never touch drive parts and motors during or immediately after use as they can be very hot.

Incorrect operation of the transmitter can cause injury to you or others. Be sure to familiarize yourself with the operation before using the model.

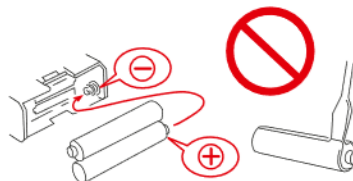
Check the model and the remote control before use. Check screws to make sure they are tight.

When you have finished using the model, always switch off the model first and then the remote control. Otherwise, the model may get out of control.

If the model gets out of range, it may get out of control. Please always stay close to the model with the transmitter.



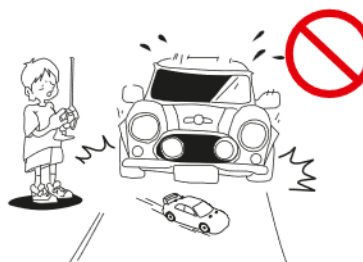
- Lesen Sie unbedingt das Handbuch bevor Sie beginnen.
Be sure to read thoroughly the manual before you begin.



- Verpolen/Öffnen Sie nicht die Batterien für den Sender.
Never reverse connection /



- Da das Produkt Kleinteile enthält, halten Sie es von kleinen Kindern fern.
As the product contains small parts, keep it away from small children.



- Fahren bzw. fliegen Sie nicht auf öffentlichen Straßen oder überfüllten Plätzen.
Do not operate the model on public roads or crowded places.


Lieferumfang / Box content

Helikopter	Helicopter
Fernsteuerung	Remote control
LiPo Akku 11,1V 1350mAh	Li-Po Battery 11,1V 1800mAh
USB-Ladekabel	USB charging cable
Kreuzschlitzschraubendreher	Cross screwdriver
Innensechskantschlüssel	Hex wrench
Ersatz-Hauptrotorblätter	Spare main rotor blades
Ersatz-Heckrotorblatt	Spare tail rotor


Technische Daten / Specifications

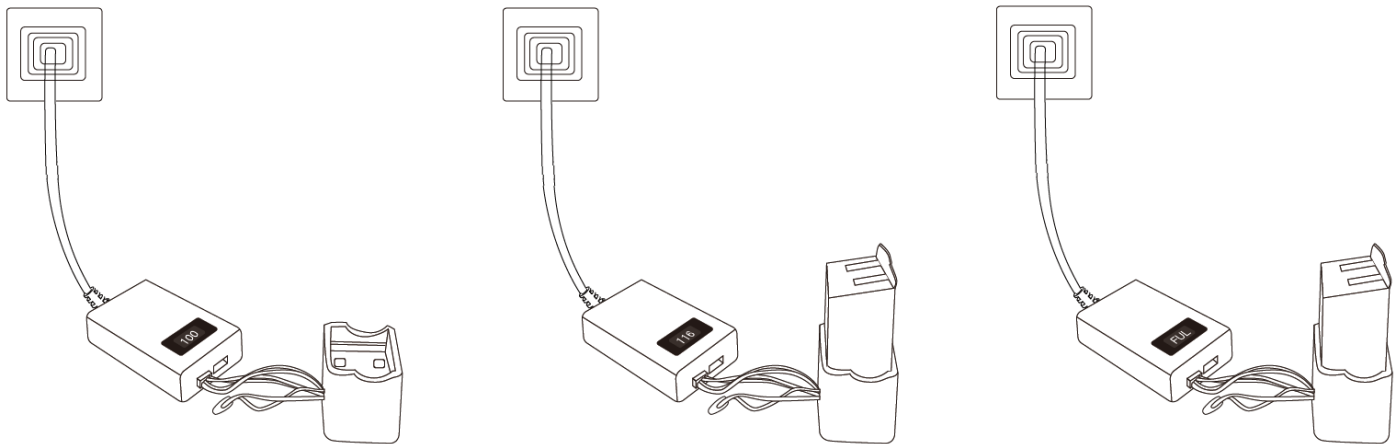
Länge	485mm	Length
Höhe	155mm	Height
Gewicht	560g	Weight
Rotordurchmesser	450mm	Rotor diameter
Heckrotordurchmesser	73mm	Tail rotor diameter
Akku	LiPo 11,1V 1800mAh 30C	Battery
Flugzeit	12 Min.	Flight time
Hauptmotor	4306	Main motor
Heckmotor	1206	Tail motor



**Akku laden / Battery charging**

1. Wenn das Ladegerät nicht an den Akku angeschlossen ist, leuchtet die rote LED.
2. Die Kontrollleuchte blinkt während des Ladevorgangs.
3. Die Anzeileuchte hört auf zu blinken, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.
4. Nehmen Sie den Akku aus dem Ladegerät, sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist.

1. When the charger is not connected to the battery, the red LED lights up.
2. The indicator light flashes during the charging process.
3. The indicator light stops flashing when charging is complete.
4. Remove the battery from the charger as soon as charging is complete.

**WARNUNG:**

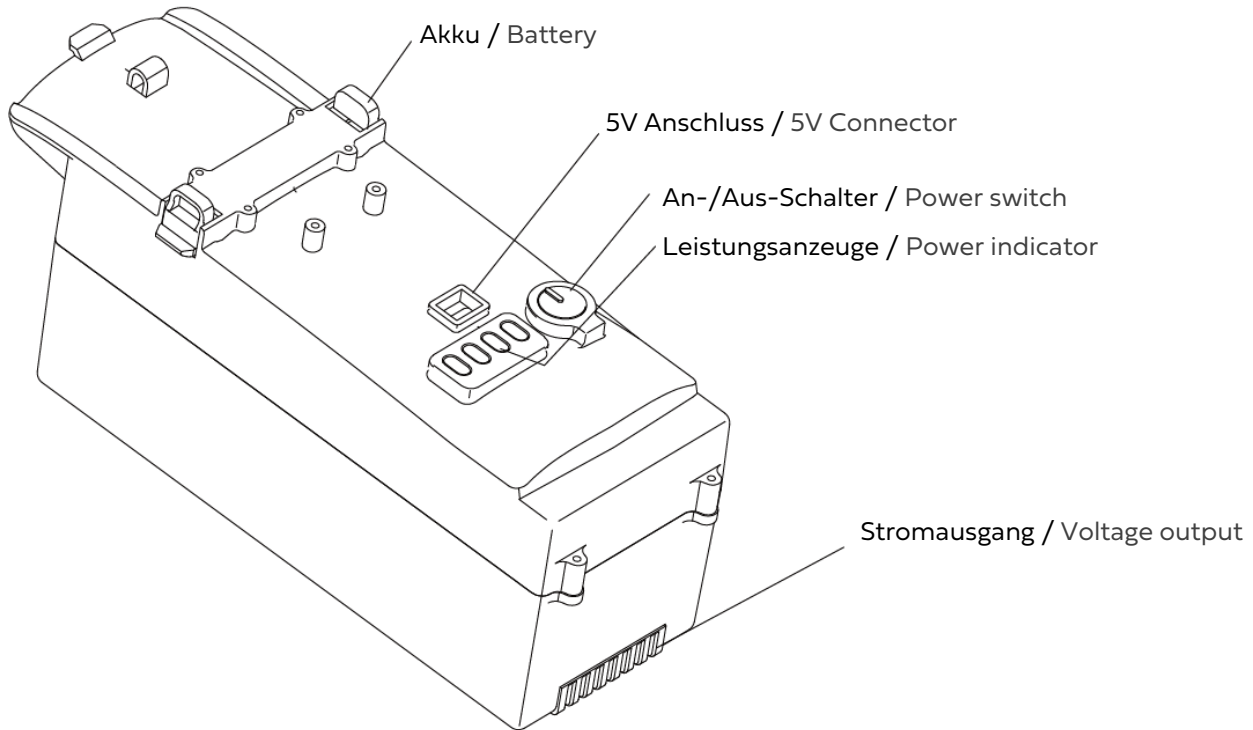
Beachten Sie unbedingt unsere Hinweise zum Umgang mit Batterien und Akkus auf Seite 5 dieser Anleitung.

WARNING:

Please be sure to observe our instructions on handling batteries and rechargeable batteries on page 5 of this manual.



Akku - Funktionen und Anzeigen / Battery functions and indicators



Status		Power
● ● ● ●	4 LEDs an / 4 LEDs on	100%
● ● ● ○	3 LEDs an / 3 LEDs on	75%
● ● ○ ○	2 LEDs an / 2 LEDs on	50%
● ○ ○ ○	1 LED an / 1 LED on	25%
○ ○ ○ ○	4 LED blinken / 4 LED flashing	0%

WARNUNG:

Bitte schalten Sie den Akku nach der Nutzung aus. Wenn Sie dies nicht tun, kann das die Lebenszeit des Akkus erheblich beeinträchtigen. Entfernen Sie den Akku nach der Nutzung aus dem Modell, um ein Tiefentladen zu verhindern.

WARNING:

Please turn off the battery power after use, leaving it on for a long time may shorten the battery life.
Please remove the battery after using, so as not to damage the battery by over-discharge.



Die Fernsteuerung / The remote control



Vorsicht / Caution

MODE 2/MODE 1 Umschaltung

Die Standard-Einstellung der Fernsteuerung ist MODE 2, die blaue LED leuchtet. Um den Modus auf MODE 1 umzustellen, drücken Sie den MODE-Umschalter-Knopf nach links und schalten Sie die Fernsteuerung ein.

Kalibrierung

Drücken Sie den Knopf für Dual Rate/Kalibrierung nach rechts und schalten Sie die Fernsteuerung ein. Die Fernsteuerung piept drei Mal. Warten Sie, bis die Kalibrierung abgeschlossen ist.

Dual Rate

standardmäßig sind kleine Servoausschläge eingestellt. Um diese zu erhöhen, drücken Sie den Dual-Rate Knopf nach rechts (H).

MODE 2/MODE 1 conversation

The default setting of the remote control is MODE 2, the blue LED lights up. To change the mode to MODE 1, press the MODE switch button to the left and switch on the remote control.

Calibration der Richtungshebel

Press the dual rate/calibration button to the right and switch on the remote control. The remote control will beep three times. Wait until the calibration is complete.

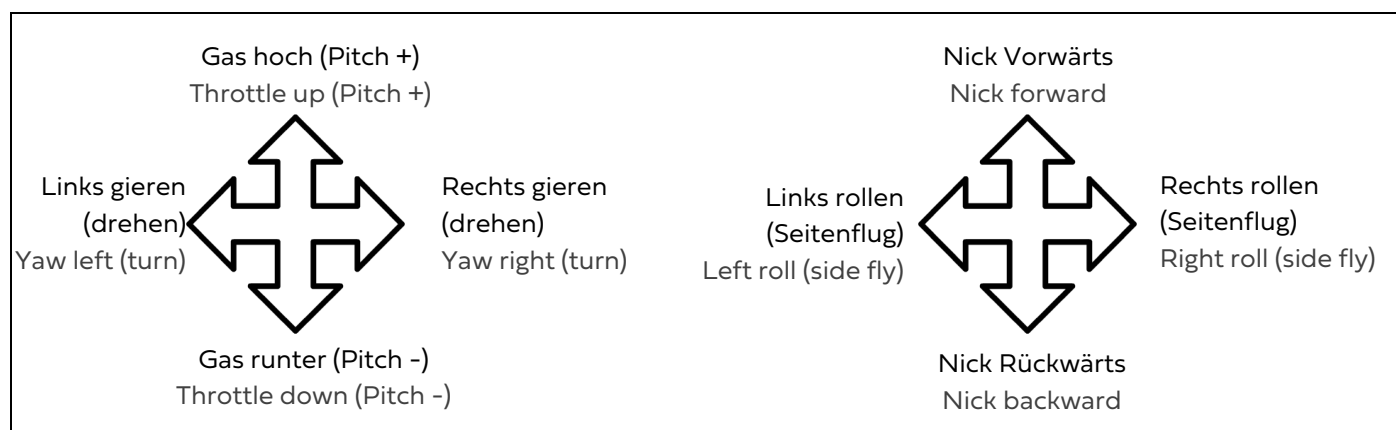
Dual rate

Small servo deflections are set by default. To increase these, press the dual rate button to the right (H).

MODE 2

Gas links

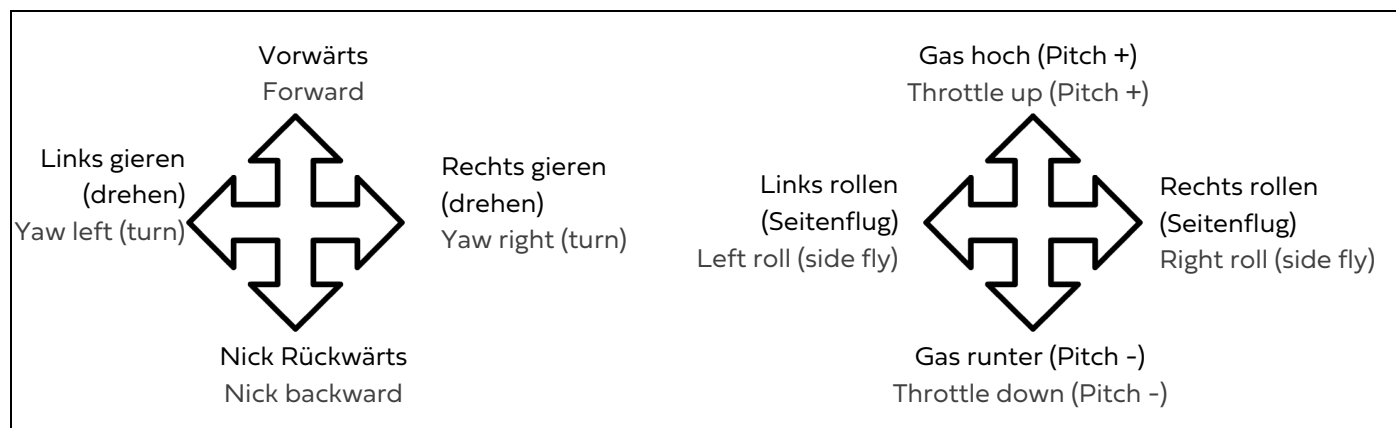
Left-hand throttle



MODE 1

Gas rechts

Right-hand throttle





Binden / Binding

Beim Kauf ist der Empfänger des Helikopters bereits mit der Fernsteuerung verbunden. Sollten Sie den Empfänger oder die Fernsteuerung tauschen, müssen diese neu gebunden werden. Folgen Sie in diesem Fall diesen Anweisungen:

When you purchase the helicopter, the receiver is already connected to the remote control. If you replace the receiver or the remote control, they must be re-bonded. In this case, follow these instructions:



1. Halten Sie den Dual-Rate Knopf nach links (L) gedrückt und schalten Sie die Fernsteuerung ein. Es ertönt ein Piep, die Kontrollleuchte blinkt schnell, um anzuzeigen, dass sich die Fernsteuerung im Bindemodus befindet.
2. Schalten Sie den Helikopter ein, die Kontrollleuchte am Modell blinkt gelb.
3. Stellen Sie den Helikopter in einem Abstand von 50cm zur Fernsteuerung auf einen ebenen Untergrund.
4. Es ertönt ein Piep und die Kontrollleuchte leuchtet nun dauerhaft und die LED am Helikopter leuchtet nun grün. Der Bindevorgang wurde erfolgreich abgeschlossen.
5. Wenn der Bindevorgang nicht erfolgreich ist, wiederholen Sie die angegebenen Schritte.

1. Press and hold the dual rate button to the left (L) and switch on the remote control. You will hear a beep and the indicator light will flash quickly to indicate that the remote control is in bind mode.
2. Switch on the helicopter, the indicator light on the model flashes yellow.
3. Place the helicopter on a flat surface at 50 cm from the remote control.
4. You will hear a beep and the indicator light will now light up continuously and the LED on the helicopter will now light up green. The binding process has been successfully completed.
5. If the binding process is not successful, repeat the above steps.



Helikopter Status LED Erklärung / Helicopter Status LED Explanation

Blinkt schnell gelb: Helikopter Selbst-Prüfung.



Der Helikopter muss auf einem ebenen Untergrund stehen und darf nicht bewegt werden, bis die Prüfung abgeschlossen ist.

Flashes yellow quickly: Helicopter self-check.

The helicopter must be on a level surface and must not be moved until the test has been completed.

Leuchtet grün: Optischer Sensor ist aktiviert.



Die Flughöhenbegrenzung von maximal acht Metern ist aktiv.

Lights up green: Optical sensor is activated.

The maximum altitude limit of eight meters is active.

Blinkt langsam grün: Schlechte visuelle Umgebung.



Der Untergrund ist vom optischen Sensor schlecht zu erkennen. Ändern Sie die Flughöhe oder wechseln Sie den Flugplatz.

Flashing green slowly: Poor visual environment.

The ground is difficult to see from the optical sensor. Change the flight altitude or change the airfield.

Leuchtet rot: Manueller Flugmodus.



Seien Sie beim Fliegen besonders vorsichtig.

Lights up red: Manual flight mode.

Be particularly careful when flying.

Blinkt langsam rot: Der Akkustand ist niedrig.



Fliegen Sie den Helikopter nur noch im näheren Sichtfeld.

Flashing red slowly: The battery level is low.

Only fly the helicopter in the immediate field of vision.

Blinkt schnell rot: Kritischer Akkustand.



Der Helikopter leitet eine automatische Landung ein.

Flashes red quickly: Critical battery level.

The helicopter initiates an automatic landing.



Gyro-Kalibrierung / Gyro calibration

Nach erfolgreichem Herstellen der Verbindung zwischen Helikopter und Fernsteuerung folgen Sie den nachfolgenden Anweisungen zur Gyrokalibrierung.

MODE 2: drücken Sie den linken Hebel in die linke, obere Ecke und den rechten Hebel in die rechte untere Ecke und halten Sie sie für 2-3 Sekunden. Die Status-LED am Helikopter blinkt gelb und wechselt dann zu grünem Dauerleuchten. Die Kalibrierung ist abgeschlossen.

Once the connection between the helicopter and the remote control has been successfully established, follow the instructions below to calibrate the gyro.

MODE 2: press the left lever in the upper left corner and the right lever in the lower right corner and hold for 2-3 seconds. The status LED on the helicopter flashes yellow and then changes to a steady green light. Calibration is complete.



MODE 2



MODE 1



Wichtiger Hinweis / Important note

Zur Kalibrierung muss der Helikopter auf einem ebenen Untergrund stehen, um einen akkuraten Flug zu gewährleisten.

Der Gyro ist bereits ab Werk kalibriert, jedoch kann es sein, dass eine erneute Kalibrierung vorgenommen werden muss, sollte der Helikopter während des Schwebens nach einer Seite abdriften.

For calibration, the helicopter must be placed on a level surface to ensure an accurate flight.

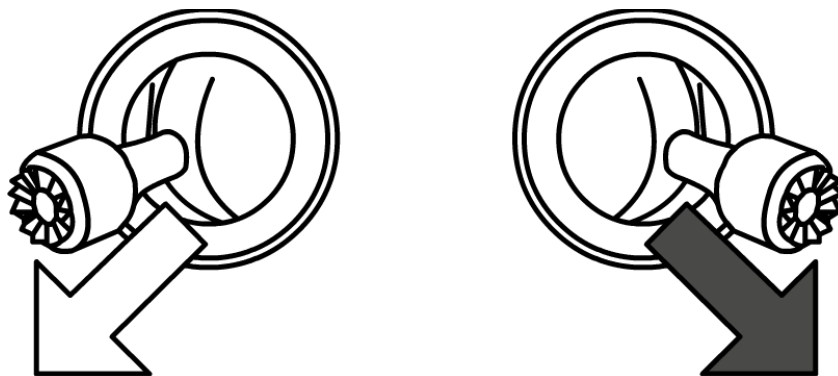
The gyro is already calibrated at the factory, but it may be necessary to recalibrate it if the helicopter yaws to one side while hovering.



Manueller Motor-Start / Manual motor Start

Drücken Sie beide Hebel in die äußeren, unteren Ecken. Lassen Sie sie sofort los, wenn der Motor anläuft. Drücken Sie den Gashebel über 50%, der Helikopter hebt ab.

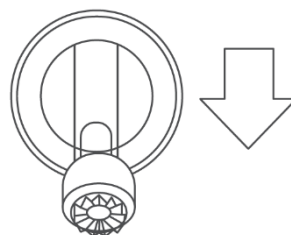
Press both sticks into the outer, lower corners. Release it immediately when the motor starts. Press the throttle stick above 50% and the helicopter will take off.



Manueller Motor-Stopp / Manual motor stop

Drücken Sie den Gashebel, nachdem der Helikopter gelandet ist, nach unten und halten Sie ihn dort für drei Sekunden bzw. bis die Motoren stoppen.

After the helicopter has landed, press the throttle lever down and hold it there for three seconds or until the motors stop.



Motor verriegeln | entriegeln / Motor lock | unlock

Drücken Sie den Hebel nach unten, um die Motoren zu verriegeln. Drücken Sie den Hebel nach oben, um die Motoren zu entriegeln.

Press the lever down to lock the motors.
Press the lever upwards to unlock the motors.

ACHTUNG / WARNING

Das Verriegeln der Motoren, während sich der Helikopter in der Luft befindet, wird diese stoppen und Helikopter zum Absturz bringen.

Locking the motors while the helicopter is in the air will stop the motors and cause the helicopter to crash.



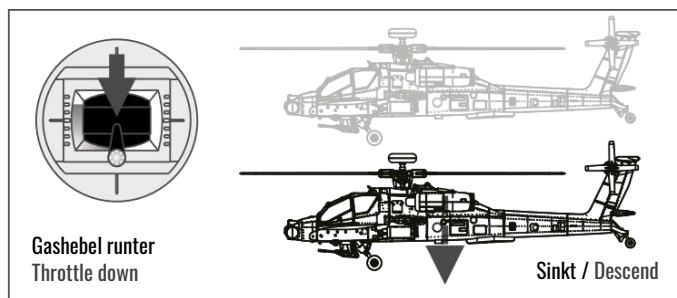
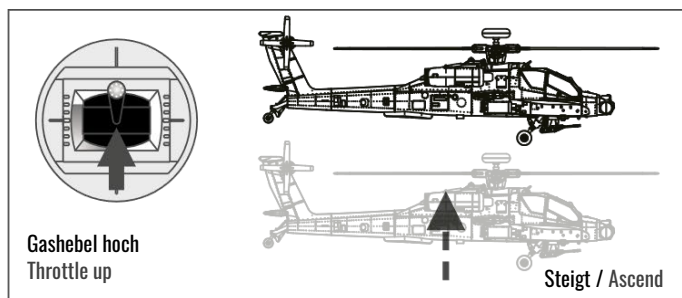


Vor dem ersten Flug / Before first flight

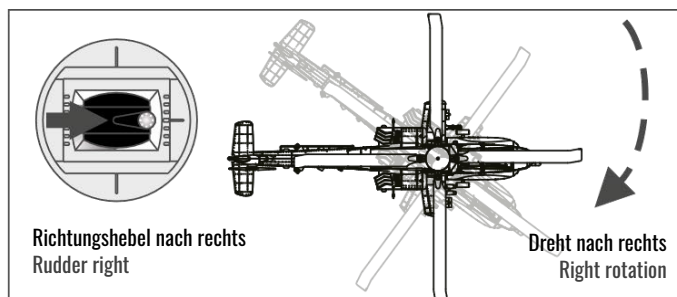
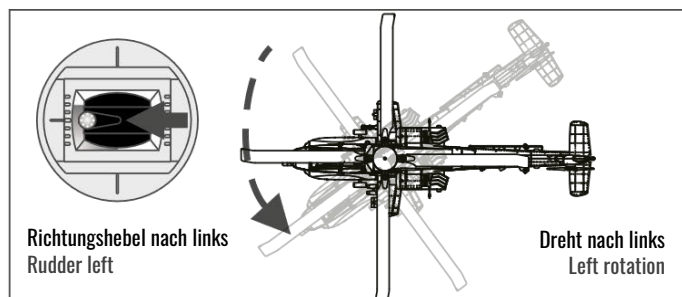
Wenn Sie mit der Bedienung der Bell 206 noch nicht vertraut sind, nehmen Sie sich ein paar Minuten Zeit um sich mit der Bedienung vertraut zu machen, bevor Sie den Helikopter das erste Mal fliegen.

If you are not yet familiar with the operation of the Bell 206, take a few minutes to familiarize yourself with the controls before you fly the helicopter for the first time.

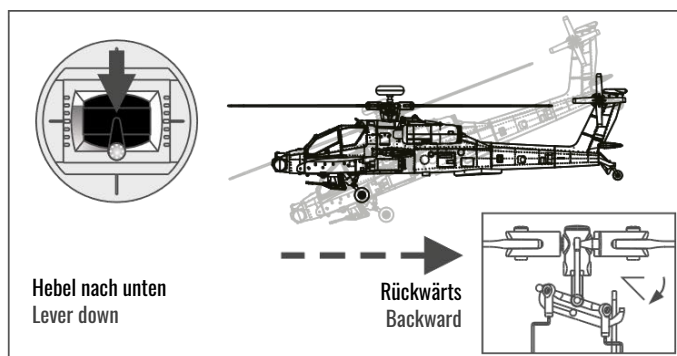
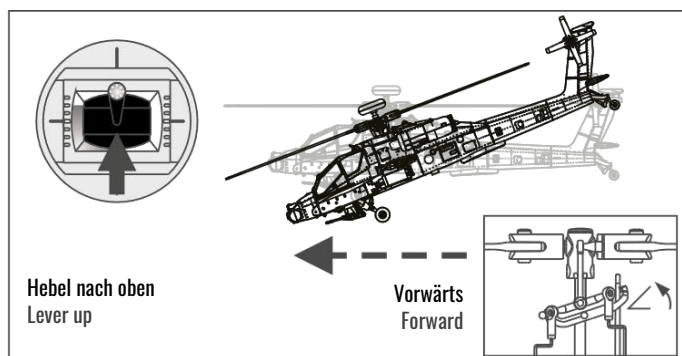
Gas / Throttle



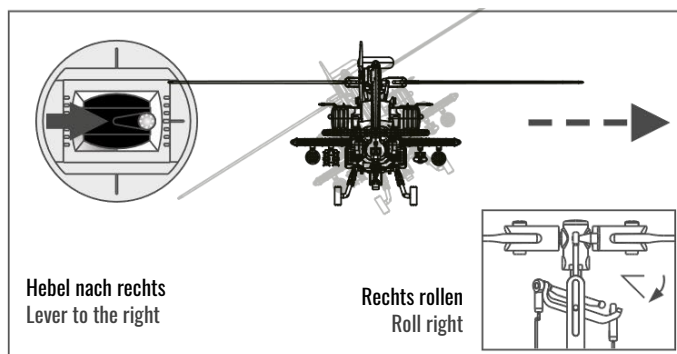
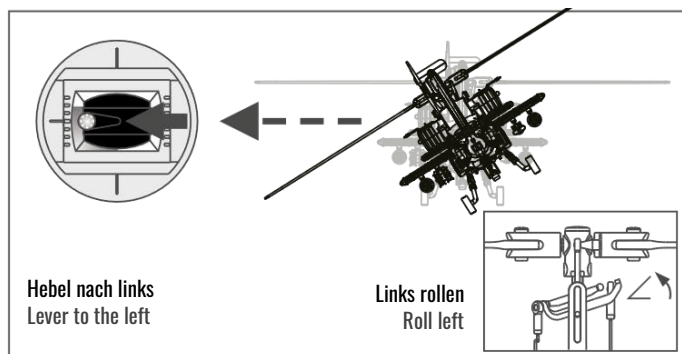
Drehen / Turn



Höhenruder (Vorwärts/Rückwärts) / Elevator (Forward/Backward)

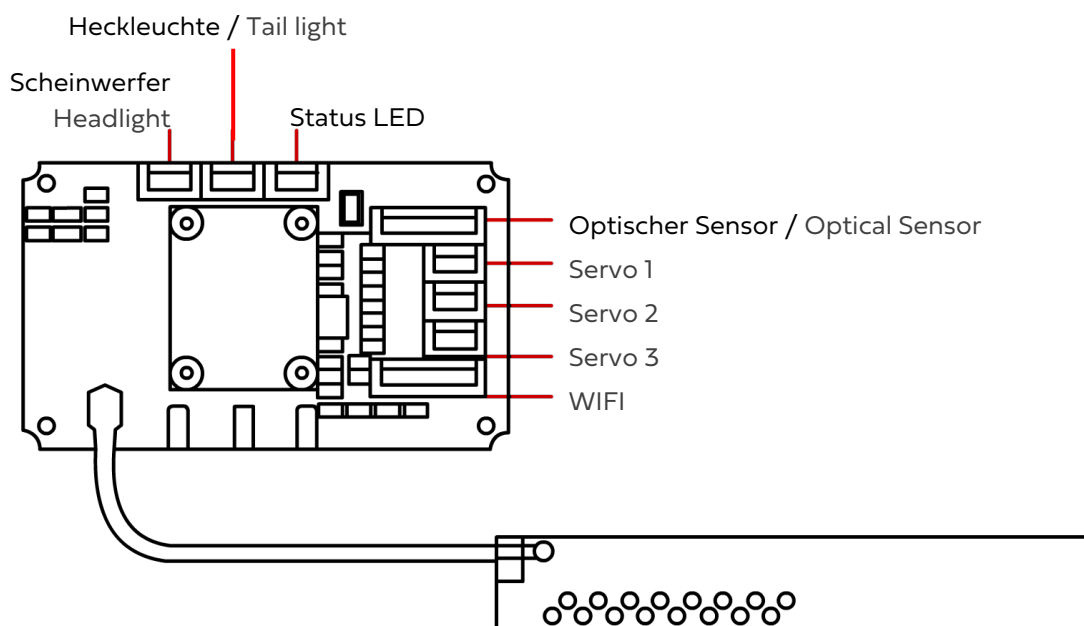


Querruder (links/rechts rollen) / Aileron (left/right roll)

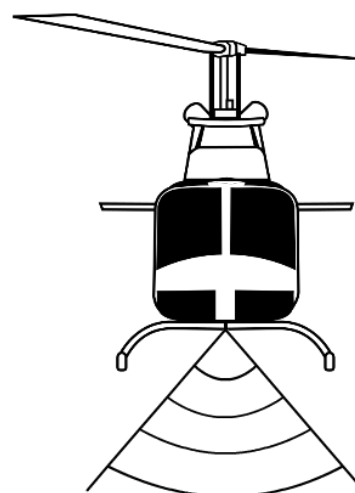




Schaltplan der Hauptsteuerplatine / Main control board socket diagram



Hinweise zum Sensor-Modus / Notes on sensor mode



Achten Sie bitte auf die Umgebung, in der Sie fliegen. Das Sensorsystem dient nur als Hilfsfunktion unter eingeschränkten Bedingungen. Es kann das menschliche Urteilsvermögen und die Kontrolle nicht ersetzen. Der Benutzer sollte sich während des Fluges ständig der Umgebung bewusst sein, während des gesamten Fluges die Kontrolle über den Hubschrauber behalten und die Verantwortung für seine Handlungen übernehmen.

Das abwärts gerichtete Sensorsystem verlässt sich auf die Kamera, um Objekte unterhalb des Helikopters zu erfassen, und begrenzt die Abflughöhe auf 8 Meter. Bitte vermeiden Sie es, von Dächern zu starten oder über Dächer zu fliegen, da dies zu einem Ausfall des Sensors und damit zu einem Abdriften des Flugzeugs führen kann. Fliegen Sie in solchen Fällen sofort zurück oder wechseln Sie in den manuellen Stabilitätsmodus.

Das Sensorsystem kann Oberflächen ohne Texturmerkmale nicht erkennen und kann in Umgebungen mit unzureichender oder übermäßiger Beleuchtung nicht richtig funktionieren. In den folgenden Szenarien kann das Sensorsystem nicht funktionieren.

1. Einfarbige Oberflächen (z. B. schwarz, weiß, rot, grün)
2. Oberflächen mit starken Spiegelungen oder Reflektionen
3. Wasseroberflächen oder Oberflächen von transparenten Objekten
4. Oberflächen von sich bewegendenden Objekten (z. B. über Menschenmengen, Büschen und Gräsern, die sich bei starkem Wind wiegen)
5. Szenen mit schnell wechselnden Lichtverhältnissen
6. Oberflächen, die außergewöhnlich dunkel oder außergewöhnlich hell sind
7. Oberflächen von Materialien mit starker Absorption oder Reflexion von Infrarotstrahlung

Please pay attention to the environment in which you are flying. The sensor system only serves as an auxiliary function under limited conditions. It cannot replace human judgment and control. The user should be constantly aware of the surroundings during the flight, remain in control of the helicopter throughout the flight and take responsibility for his actions.

The downward vision system relies on the camera to detect objects below the helicopter and limits the take-off altitude to 8 meters. Please avoid taking off from or flying over rooftops as this may cause the sensor to fail and the aircraft to drift. In such cases, fly back immediately or switch to manual stability mode.

The sensor system cannot detect surfaces without texture features and may not function properly in environments with insufficient or excessive lighting. The sensor system may not function in the following scenarios.

1. Single-colored surfaces (e.g. black, white, red, green)
2. Surfaces with strong reflections or mirroring
3. Water surfaces or surfaces of transparent objects
4. Surfaces of moving objects (e.g. above crowds of people, bushes and grasses swaying in strong winds)
5. Scenes with rapidly changing lighting conditions
6. Surfaces that are exceptionally dark or exceptionally bright
7. Surfaces of materials with strong absorption or reflection of infrared radiation



Manueller Flugmodus / Manual flight mode



Hoch – Sensor Modus
Up – Sensor mode

Runter – Manueller Modus
Down – manual mode

Das Drücken der Taste nach unten, deaktiviert den Sensormodus. Die Status-LED wechselt auf Rot. Die Höhenbegrenzung wird deaktiviert. Die maximale Fluggeschwindigkeit wird auf 10 Meter pro Sekunde angehoben. Bitte bedienen Sie das Modell aufmerksam und vorsichtig. Um zurück in den Sensormodus zu wechseln, drücken Sie den Knopf nach oben. Die Status LED leuchtet dann wieder grün.

Pressing the button down deactivates sensor mode. The status LED changes to red. The altitude limit is deactivated. The maximum flight speed is increased to 10 meters per second. Please operate the model carefully and cautiously. To switch back to sensor mode, press the button upwards. The status LED then lights up green again.



Automatische Landung / Auto-landing

Drücken Sie, während des Fluges, lange die Auto-Lande-Taste. Der Helikopter leitet die Landung an der aktuellen Position ein. Während des Landens kann die Fernsteuerung weiter benutzt werden, um die Position zu korrigieren. Drücken Sie den Gashebel nach oben, wird der Landevorgang abgebrochen. Alternativ kann auch die Lande-Taste gedrückt werden, um den Vorgang abzuberechnen.



During the flight, press and hold the auto-land button. The helicopter will initiate the landing at the current position. During landing, the remote control can still be used to correct the position. If you press the throttle lever upwards, the landing process is aborted. Alternatively, the landing button can also be pressed to abort the process.

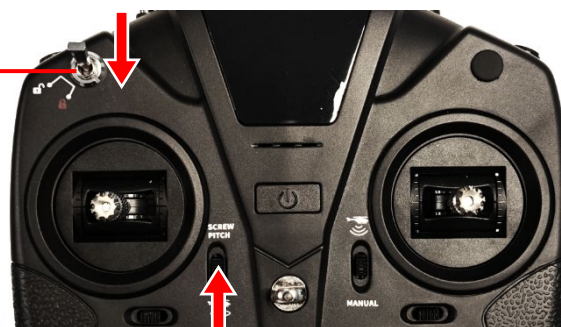


Pitch Einstellung / Pitch Setting

Wenn Sie am Helikopter einen Servo oder andere wichtige Komponenten tauschen, kann es sein, dass der Pitch neu eingestellt werden muss. Eine korrekte Pitsch-Einstellung ist essenziell für einen stabilen Flug. Bitte folgen Sie den nachfolgenden Schritten, um die Pitsch Einstellung vorzunehmen.

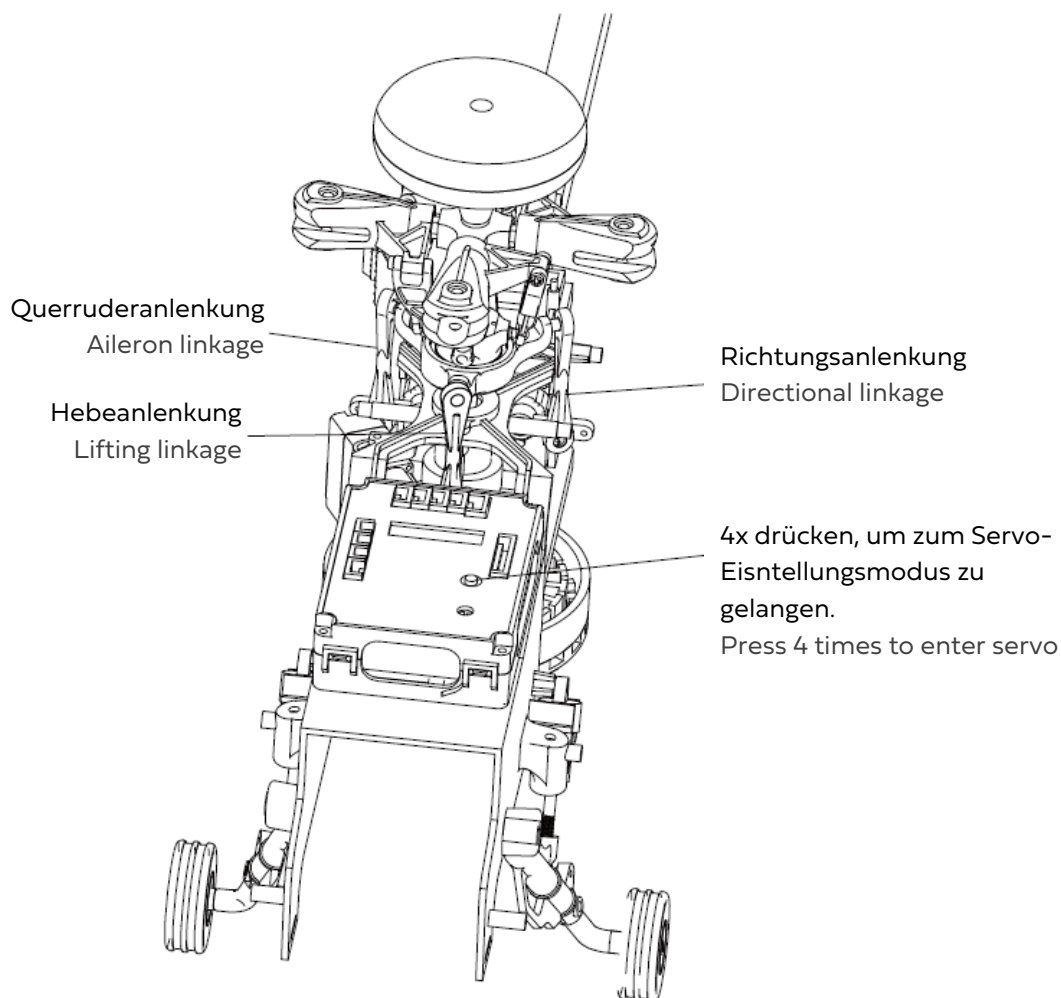
1. Schalten Sie zuerst Fernsteuerung und Helikopter ein.
2. Sperren Sie die Motoren über den Kippschalter (s. Abbildung) und drücken Sie die Taste für die Pitsch-Einstellungen für zwei Sekunden nach oben.
3. Stellen Sie nun die Servos so ein, dass die Taumelscheibe horizontal steht und der Winkel der Rotorblätter 0° beträgt.
4. Drücken Sie nun den Kipphebel für die Sperre nach oben, um die Einstellungen zu speichern und die Einstellungen zu verlassen.
5. Sperren Sie die Motoren erneut.

Motoren sperren
Lock motors



Für zwei Sekunden nach oben drücken
Push button up for two seconds

Hinweis: Pitch-Einstellungen sollten unter Aufsicht von erfahrenen Piloten vorgenommen werden. Falsche Einstellungen können den Flug negativ beeinflussen.



1. First switch on the remote control and helicopter.
2. Lock the motors using the toggle switch (see illustration) and press the button for the pitch settings upwards for two seconds.
3. Now set the servos so that the swashplate is horizontal, and the angle of the rotor blades is 0°.
4. Now press the toggle lever for the lock upwards to save the settings and exit the settings.
5. Lock the motors again.

Note: Pitch settings should be made under the supervision of experienced pilots. Incorrect settings can have a negative effect on the flight.


Fehlersuche / Troubleshooting

Problem	Ursache	Lösung
Nach dem Einschalten blinkt die Status-LED dauerhaft schnell.	Der Gyro befindet sich im Prüfungsmodus.	Stellen Sie den Helikopter auf einen ebenen Untergrund.
Der Helikopter driftet nach dem Abheben zu einer Seite ab und kann nicht auf der Stelle schweben.	Der Gyro ist nicht korrekt kalibriert.	Stellen Sie den Helikopter auf einen ebenen Untergrund und führen Sie die Kalibrierung des Gyros durch.
Der Helikopter vibriert sehr stark in der Luft.	Rotorblätter sind deformiert. Die Rotorwelle ist verbogen. Die Taumelscheibe ist beschädigt.	Tauschen Sie die Rotorblätter aus. Tauschen Sie die Rotorwelle aus. Tauschen Sie die Taumelscheibe aus.
Die Motoren können nicht entsperrt werden, die Status-LED blinkt schnell rot.	Die Akkuspannung ist zu gering.	Laden Sie den Akku auf.
Unstabiler Flug bei starkem Wind.	Der Wind ist zu stark.	Der Helikopter darf nur bis zu Windstärke 4 geflogen werden.
Keine Antwort vom Helikopter nach dem einschalten. Die Status-LED blinkt langsam.	Keine Verbindung zwischen Fernsteuerung und Helikopter.	Führen Sie den Bindevorgang gemäß dieser Anleitung aus. Während des Bindens sollte der Helikopter auf einem Ebenen Untergrund platziert werden.
Langsam, grün blinkende Status-LED im Sensor-Modus.	Der Untergrund beeinflusst die Performance des Sensors.	Bitte fliegen Sie an einer anderen Stelle.
Kein Einschalt-Sound beim Einschalten des Helikopters.	Der Regler ist möglicherweise defekt oder die Steckverbindung ist schlecht.	Tauschen Sie den Regler aus. Prüfen Sie alle Kabelverbindungen.
Kontinuierliches Piepen der Fernsteuerung während des Fluges.	Die Batterien der Fernsteuerung sind leer.	Tauschen Sie die Batterien aus.

Problem	Cause	Solution
After powering on, the indicator light keeps flashing rapidly.	The gyroscope is in self-checking state.	Place the helicopter on a stationary and flat surface.
The helicopter tilts to one side and cannot hover after takeoff.	The gyro is not correct calibrated.	Place the helicopter on a stationary and flat surface and recalibrate the gyroscope.
The helicopter vibrates very strongly.	Rotor blades are deformed. The rotor shaft is bent. The swashplate is damaged.	Replace the rotor blades. Replace the rotor shaft. Replace the swashplate.
The motors cannot be unlocked, the status LED flashes red quickly.	The battery voltage is too low.	Please fully charge the battery.
Unstable flight in strong wind conditions.	The wind is too strong.	The helicopter is suitable for flying in wind conditions up to level 4.
No response from the helicopter after power on, slow flashing light.	No connection between remote control and helicopter.	Carry out the binding process according to these instructions. During binding, the helicopter should be placed on a flat surface.
Slow flashing green light in sensor mode.	Ground environment may affect the performance of sensor system.	Please fly to another location.
No switch-on sound when the helicopter is switched on.	The speed controller may faulty, or the plug connection is poor.	Replace the speed controller. Check all cable connections.
Continuous beeping of the remote control during the flight.	The remote-control batteries are flat.	Replace the batteries.

[illegible]

AMEWI
JUST REMOTE-CONTROLLED.

